



## PFIZER ANIMAL HEALTH ADQUIERE A EMBREX INC.

Pfizer Animal Health, una división de Pfizer Inc., multinacional farmacéutica, adquirió el pasado 19 de enero a Embrex, compañía pionera en la vacunación in ovo, por una suma aproximada de 155 millones de dólares.

Según declaraciones del Presidente y director ejecutivo de Embrex, Randall L. Marcuson, "la compañía, fundada en 1985 en Carolina del Norte, fue pionera en el desarrollo y la aplicación de la tecnología de las vacunas in ovo, un progreso que mejoró considerablemente la consistencia y la fiabilidad de las vacunas en la industria avícola". Con su compra por parte de Pfizer, Embrex se ha convertido en su subsidiaria. La empresa obtuvo unos ingresos de 52,5 millones de dólares en 2005.

Por su parte, con unas ventas, en 2005, de 2.000 millones de dólares, Pfizer Animal Health lidera la creación, el desarrollo y la comercialización de medicamentos y vacunas para todo tipo de animales. Sin embargo, desde que, en el año 2000, vendió su negocio de aditivos animales para dedicarse a productos más innovadores, Pfizer Animal Health no se ha dedicado al mercado avícola. Según su Presidente, Juan Ramón Alaix, "esta adquisición representa una oportunidad excelente para propulsar las tecnologías de innovación de Embrex, y, para Pfizer, es una oportunidad para reintroducirse en el mercado avícola". ●

## ESTADOS UNIDOS: NUEVOS PATRONES PARA EL AMONIACO

En Estados Unidos, de Unión de Productores de Huevos —UEP— ha aprobado unos nuevos patrones sobre el contenido de amoníaco ambiental de los gallineros a fin de mejorar la calidad del aire de las explotaciones de ponedoras, de lo que se beneficiarán tanto las aves como los trabajadores.

Hasta ahora, los standards para el amoníaco de los gallineros estaban fijados en 25 ppm, no pudiendo alcanzar en ningún caso más de 50 ppm. Estas cifras se han reducido ahora hasta 10 y 25 ppm, respectivamente, lo cual planteará un importante reto para muchos productores de huevos del norte del país que tendrán dificultades para no sobrepasarlas en invierno, cuando se restringe la ventilación al mínimo.

Los nuevos standards serán incorporados al programa de bienestar animal de la UEP que permite acceder al certificado acreditativo de cumplir con unas normas determinadas en cuanto al espacio mínimo en las jaulas, el tipo de muda, el corte de picos, etc. Esto se espera que se incluya ya en las auditorías a realizar este año, obligando a los avicultores a buscar la mejor combinación de algún producto químico aplicado sobre las deyecciones con los sistemas más adecuados de ventilación. ●

## TAILANDIA: ACEPTADAS LAS CUOTAS DE POLLO DE LA UNIÓN EUROPEA

La Unión Europea —UE— y Tailandia han llegado a un acuerdo para una cuota máxima de importación de la carne de pollo precocinada y envasada que entre en el mercado de la UE.

Se concederá a Tailandia una cuota anual de 160.033 toneladas para la carne de pollo precocinada. Por otra parte, podrá beneficiarse de una reducción de la tarifa en la cuota del 8 % —en comparación con el anterior 10,9 %—. Las exportaciones que excedan la cuota asignada tendrán un impuesto de 1.024 €/t. En el caso del pollo envasado, Tailandia tendrá una cuota anual de exportación de 92.610 t, con una tasa de tarifa del 15,4 %. La cantidad que exceda esa cuota representará 3.100 €/t. Esas cuotas entraron en vigor el 1 de enero de 2007.

Según Napporn Vayuchote, Vicepresidente ejecutivo de la principal empresa exportadora tailandesa, Betagro, se esperan futuras negociaciones si las exportaciones tailandesas alcanzan la cuota máxima y todavía queda demanda por cubrir en los países de la UE. ●

## ATENCIÓN A LOS «INVENTOS» EN LAS JAULAS

Una llamada de atención a aquellos productores de huevos que están considerando la posibilidad sus jaulas viejas por algún tipo de los nuevos modelos de jaulas enriquecidas ha sido lanzada por Mr. Luc Mirabito, del ITAVI —Instituto Técnico de la Avicultura—, de Francia.

Según sus propias palabras, "antes de realizar una inversión en jaulas nuevas es importante informarse en la Administración la conformidad del equipo que se está contemplando con la Directiva de la Unión Europea sobre las características que deben tener los modelos enriquecidos".

La advertencia de Miradito se basa en su sospecha de que, en los momentos actuales tal vez no todos los modelos de jaulas en el mercado francés reúnen todos los requisitos a que obliga la legislación en cuando a las características del nido, el baño de arena, el espacio, etc.

Y nosotros dejamos esta otra pregunta en el aire: ¿y aquí? ●



## DESCENSO DEL VALOR DE EXPORTACIONES BRASILEÑAS DE POLLO

Según un informe de la ABEF—Asociación Brasileña de Productores y Exportadores de Pollo—, los ingresos por exportaciones de carne de pollo cayeron en Brasil un 8,7 % el año pasado con respecto a 2005, y se situaron en 3.200 millones de dólares, por la contracción de mercados de Europa y Asia. El mismo informe indica que el volumen de ventas cayó un 4,7 % con respecto a 2005, y quedó en 2,7 millones de toneladas.



El valor de las exportaciones de Brasil también fue afectado por la fuerte apreciación del real frente al dólar, según el informe.

En diciembre pasado las exportaciones brasileñas de cortes de pollo sumaron 238 toneladas, con un retroceso de 3,19 % respecto al mismo mes de 2005.

La factura en el último mes del año fue de 296,4 millones de dólares, una reducción del 17,25 % ante diciembre de 2005.

Según la ABEF, los focos de gripe aviar en Europa y Asia provocaron una contracción de la demanda de productos de origen avícola en ambos continentes.

La ABEF espera que las exportaciones brasileñas de pollo alcancen este año los 2,8 millones de toneladas, lo que supondría un aumento del orden del 5 % en comparación con el 2006. También se prevé un aumento del 6,8 % en los ingresos por ese concepto, que podrían llegar a 3.400 millones de dólares este año.

Brasil exporta carne de pollo en forma de cortes, piezas enteras o industrializadas. Los dos primeros segmentos presentaron el año pasado importantes reducciones en valor, del 11,23 y el 13,83 %, respectivamente. Sin embargo, el ingreso por exportaciones de piezas industrializadas creció en cambio un 52,32 %, hasta los 280 millones de dólares en todo el ejercicio anterior. EFEAGRO ●

## UN MILLÓN PERSONAS PIDEN UNA ETIQUETA PARA ALIMENTOS DE ANIMALES QUE COMEN OGM

El pasado 5 de febrero la organización ecologista Greenpeace entregó a la Comisión Europea—CE— un millón de firmas para pedir un etiquetado específico en productos como la carne, los huevos o la leche que procedan de animales que han comido piensos con OGM—Organismos Genéticamente Modificados.



Los firmantes, de 21 países de la UE, suscribieron una declaración en la que exigen a Bruselas el etiquetado obligatorio de los productos que provienen de los animales alimentados con piensos transgénicos, que actualmente no es exigido por las normas comunitarias.

La normativa actual de la UE, que obliga a etiquetar específicamente los productos que contienen a partir de un 0,9% de OGM, exime de ese requisito a los alimentos que provienen de animales que han ingerido alimentos o medicinas con transgénicos. Esta excepción es, a juicio de Greenpeace, "una grave trampa".

En la declaración entregada por Greenpeace, los firmantes aluden al "derecho a la información" sobre si un producto proviene de ganado que come piensos transgénicos.

Ante la petición, que muestra la preocupación de la sociedad por este asunto, el Comisario europeo de Sanidad manifestó que "mirará de nuevo" la normativa actual sobre etiquetado de los OGM, consultando con expertos científicos para ver si tiene el "mandato" suficiente para poder acometer el cambio que han pedido los ciudadanos que han suscrito la petición.

Según el responsable de campaña de Greenpeace, Juan Felipe Carrasco, la iniciativa es "un llamamiento a la UE para que impida que los transgénicos entren por la puerta de atrás y terminen en nuestros

platos". Según datos de la organización ecologista, más del 90% de las cosechas de transgénicos importadas por la UE corresponden a soja y maíz destinados a la fabricación de piensos para la ganadería.

Greenpeace aseguró que esto significa que están entrando todos los años en la cadena alimentaria de los ciudadanos de la UE unos 20 millones de toneladas de transgénicos sin que los consumidores sean informados de ello. EFEAGRO ●

## FAMI-QS OBTIENE EL RECONOCIMIENTO COMO GUÍA COMUNITARIA DE BUENAS PRÁCTICAS

El 29 de enero pasado el Comité Permanente para la Cadena Alimentaria y la Salud Animal, ha aprobado oficialmente la Guía Comunitaria de Buenas Prácticas para las industrias de Aditivos para Piensos y Premezclas—FAMI-QS—. Con esta acción, las autoridades competentes reconocen FAMI-QS como el sistema idóneo para implementar las ambiciosas exigencias recogidas en el Reglamento para la Higiene del Pienso.

El Reglamento para la Higiene del Pienso (CE) N° 183/2005, fomenta el desarrollo de las guías Europeas de las buenas prácticas, un planteamiento que FEFANA<sup>(1)</sup> asumió activamente desde los inicios del proceso. Antes de la adopción del texto, nuestra industria estableció en el año 2004 un sistema integral de seguridad y calidad—FAMI-QS<sup>(2)</sup>—, abierto a todos los fabricantes de aditivos para piensos y premezclas. FAMI-QS incluyó todos los requisitos del Reglamento, mostrando el compromiso de nuestra industria con su efectiva puesta en práctica.

Con la aprobación oficial de FAMI-QS se ha establecido un vínculo formal con el Reglamento para la Higiene del Pienso. Esto significa que un fabricante de aditivos para piensos o premezclas que pone en marcha los principios de FAMI-QS está cumpliendo

con todos los requisitos de este Reglamento. Junto a la garantía de una completa implementación en todo el mercado, también se espera de FAMI-QS que facilite el control por las autoridades pertinentes a nivel nacional. A este nivel ya se aprecian señales positivas.

FAMI-QS ha sido positivamente valorado por un panel de expertos de los Estados Miembros junto a otras 2 guías del sector de los piensos de la Unión Europea: EFMC —Industria del pienso compuesto— y la Guía FEDIAF —Alimentación de animales de compañía—. Con el fin de asegurar el adecuado grado de transparencia, el proceso de aprobación concluyó con un período de consulta pública durante el cual FAMI-QS fue mostrado en la website de SANCO. FAMI-QS trabaja también permanentemente en estrecha cooperación con las partes interesadas en el marco de un proceso en constante desarrollo de consulta y complementariedad con los socios de la cadena.

Es la primera vez que las guías del sector son adoptadas por autoridades comunitarias en el marco de la legislación Europea de piensos y alimentación, lo cual reafirma el éxito de este reconocimiento mostrando una clara señal de la estrecha y eficiente cooperación entre los servicios de la Comisión Europea, las autoridades Nacionales y la industria del sector de los aditivos para piensos y premezclas. El título y las referencias de la guía FAMI-QS serán próximamente publicados en el Diario Oficial —series C— de la UE así como en la website de SANCO.

Tanto FEFANA como FAMI-QS celebran este reconocimiento el cual supone un paso decisivo en pro de la seguridad del consumidor bajo el lema "desde la granja hasta la mesa", y es considerado como una experiencia muy positiva de implementación y cooperación de la legislación comunitaria.

Para más información:

D. Jans, Secretary General,  
+322 6396660, [dja@fefana.org](mailto:dja@fefana.org)  
E. Vecino, Quality Manager,  
+322 6396666, [eve@fami-qs.org](mailto:eve@fami-qs.org)

<sup>(1)</sup> FEFANA Asbl: EU Feed Additives and Premixtures Industry Association ([www.fefana.org](http://www.fefana.org))

<sup>(2)</sup> FAMI-QS Asbl: EU Feed Additives and Premixtures Quality System Association ([www.fami-qs.org](http://www.fami-qs.org))

## INFLUENZA AVIAR: ÚLTIMA HORA

Aunque las fuentes oficiales —FAO y OMS— apuntan a una mejora de la situación general en los últimos tiempos, como mínimo respecto al año pasado, también se incide en la necesidad de no relajarse.

Según David Nabarro, coordinador de la ONU en la lucha global contra el virus, "el mundo debe esperar más brotes de gripe aviar en los próximos meses". En los países en los que el virus no es endémico muy probablemente se verán más casos en aves antes de junio, principalmente diseminados por aves migratorias.

Los últimos brotes aparecidos en animales —Turquía, Reino Unido y Hungría, en Europa— señalan la vigencia del riesgo. Y un control ineficaz de la situación en zonas vulnerables que carecen de recursos suficientes, como apunta la expansión de la enfermedad en 17 de los 36 Estados de Nigeria, podría suponer un salto cualitativo en el estado del nivel de riesgo.

La convivencia con la enfermedad incrementa las probabilidades de salto de especie. Así, las muertes anecdóticas, como las ocurridas en Nigeria el 17 de enero y en Egipto el 16 de febrero, podrían pasar a ser peligrosamente habituales. Fueron 261 casos el año pasado con 157 muertes, esperemos que este año sea mejor.

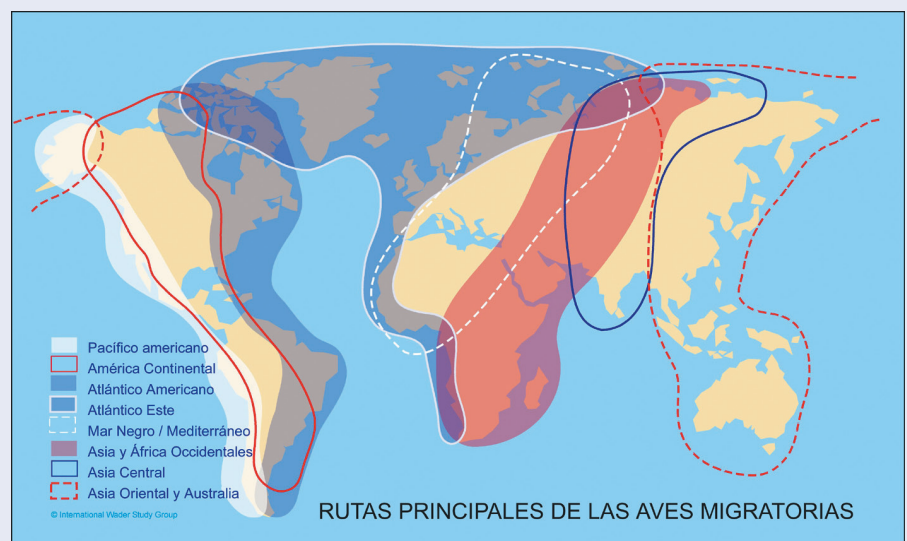
Preocupa especialmente la situación en dos territorios: el Sudeste asiático y el África subsahariana: el primero por hallarse en el epicentro del problema, y el segundo

por su limitada capacidad de respuesta por su pobreza estructural.

En este sentido las organizaciones internacionales responsables de la coordinación de la gestión del asunto —OIE, FAO y OMS— se desgañitan ante la comunidad internacional por la demanda de fondos. Hace falta dinero, mucho dinero. Pero el montante es irrisorio ante las previsiones de la repercusión mundial del establecimiento de una situación de epidemia. Sin ir más lejos, se estima en 10.000 M€ las pérdidas acumuladas del sector en el Sudeste asiático.

Los fondos aportados, con un importante componente de origen eurocomunitario, se reparten en muchas partidas: investigación de los mecanismos de acción de la enfermedad, desarrollo de armas para la lucha, aplicación y colaboración con sistemas de vigilancia y control, compensaciones a los afectados por las medidas de control —sacrificio de animales—, etc. Así se ha desarrollado en Arkansas un biosensor para la detección en tiempo real de cepas H5N1, se ha valorado el bajo riesgo que suponen las aguas, una vez tratadas, en la difusión de la enfermedad, se ha desarrollado la red OFFLU para el intercambio de conocimientos, etc.

Igualmente la distribución de los fondos es asimétrica. De esta forma, la FAO ha optado por delegar en el mismo Reino Unido la gestión del brote acaecido en su territorio —el primero en una explotación comercial—. Este no dudó un instante en la con-



tendencia de las medidas: 160.000 aves sacrificadas y establecimiento inmediato de un área de restricción de movimientos de 2.090 km<sup>2</sup>, superior a lo exigido por la Comunidad europea. Y la verdad no es para menos cuando el problema se apellida 2.500 pavos muertos en Suffolk. Los últimos datos apuntan a un origen húngaro del brote, dada la elevada similitud entre las dos cepas.

Otra tarea importante en la gestión de la cuestión es la información de la población. El consumidor está hipersensibilizado ante los riesgos alimentarios. No hace falta recordar las repercusiones mercantiles de las últimas crisis alimentarias. La transmisión de la gripe aviar a través de los alimentos es altamente improbable, siempre y cuando se cocinen a suficiente temperatura —70°C— en todo su volumen. Los principales riesgos son para los criadores de animales y para lo que tratan con sus cadáveres.

Un reciente informe de la Comisión Europea apunta a un leve riesgo de repercusiones económicas para el sector. Y en cualquier caso se prevé una situación de dependencia de terceros en lo referente al abastecimiento de nuestros mercados hacia el 2013. Todo ello se estima ocurrirá incluso a pesar de la esperada crecida en el consumo per cápita hasta 23,9 kg/año.

Con tintes anecdóticos podemos apuntar que la psicosis del culebrón de la gripe aviar casi generó una nueva víctima: los gatos. Con unos informes sin confirmar apuntando a una alta prevalencia del virus H5N1 entre los gatos callejeros de los mercados avícolas de Java y Sumatra —Indonesia—, lugares donde ha habido focos, se desató la alarma. Afortunadamente la FAO corrió en su defensa. Si bien es necesario vigilar de cerca la gripe aviar en los gatos, hasta el momento no existe evidencia de una transmisión sostenida entre ellos o desde felinos a humanos. Por este motivo se recomienda mantenerlos apartados de las aves lo máximo posible, sin que por ello sea necesario recurrir a su sacrificio sistemático. Las evidencias con las que se cuenta por el momento indican que los felinos actúan más como portadores que como reservorios de la enfermedad.

Y en España se mantiene el *status quo*. La Comisión Interministerial para el Seguimiento e Información de la gripe aviar en su última reunión decidió mantener activas

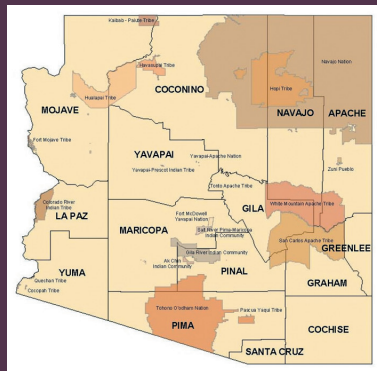
todas las medidas de vigilancia frente a la gripe aviar, a pesar de la ausencia de casos en nuestro país desde Julio de 2006 hasta el momento. En este sentido, se han analizado 3.184 animales desde el 1 de enero hasta el 5 de febrero. Se vigilan especialmente, y restringen ciertas actividades, en las inmediaciones de 35 humedales del país, por su relevancia en el flujo de aves migratorias. Además, se siguen estrictamente las recomendaciones de la OMS y del Centro Europeo de Control, por lo que afecta a actualización de planes de vigilancia y control. Y se insiste en que el riesgo de transmisión a humanos sigue manteniéndose a un nivel muy bajo.

También los hay que aprovechan la situación para hacer valer sus reivindicaciones. Así el Dr. Michael Gregor, Director de la unidad de Agricultura y Salud Pública de Humane Society of the United States —HSUS—, argumenta en su libro «*Bird flu, a virus of our own hatching*» que los motivos de la explosión actual de la enfermedad se deben a los sistemas productivos vigentes. Según su parecer habría que volver a poner los pollos detrás del jardín de casa para evitar estos problemas. Más o menos como se hace en el Sudeste asiático... ●

## EL ESTADO DE ARIZONA INTENTA PROHIBIR LAS BATERÍAS DE PUESTA

Muy posiblemente, el Estado norteamericano de Arizona podría ser el primero del país que prohibiera las baterías de puesta, por la consideración de que el tener confinadas a las gallinas en un espacio en el que no puedan extender totalmente sus alas es un sistema cruel.

Esto es lo que se indica, al menos, en el proyecto de ley HB2536 que se ha presentado ante la legislatura del Estado, como resultado de un referéndum realizado sobre el tema el pasado otoño. El proyecto contempla la prohibición inmediata para cualquier nueva instalación, aunque tolerándose el funcionamiento de las granjas existentes equipadas con baterías hasta el 1 de enero del año 2011. ●



## MAYOR PRODUCCION DE ETANOL, A COSTA DE CEREALES

Según un reciente informe de FeedTech, el consorcio húngaro-norteamericano Biotech Energy ha comenzado a construir una planta de bio-etanol en Zrenjanin, Serbia, que representará la mayor inversión en este campo en el sur de Europa.



La planta estará operativa a fines del año 2009, siendo una de las más avanzadas tecnológicamente en Europa y se espera que de empleo a unas 1.500 personas. Para operar requerirá la producción de un millón de toneladas anuales de trigo y otras 500.000 toneladas de maíz, lo que representa alrededor del 50% de la producción serbia de ambos cereales, elaborando con ello unas 680.000 toneladas de bio-etanol, además de 400.000 toneladas de harinas para piensos y 100.000 toneladas de fertilizantes orgánicos.

Como es de suponer, ello irá en detrimento de la disponibilidad de cereales para la ganadería, confirmando el comentario editorial que hacíamos sobre el tema en el pasado número de enero de este medio. ●